

<輸出 ご担当者様各位 >

FFE サービス 第 48 週～第 50 週 スケジュール変更のお知らせ (訂正)
(Notice of change on FFE schedule for week 48-50)

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、弊社北欧州向けFFE サービスにおきまして下記の通りFFE サービス運航本船が変更となることとなりました。各本船の CYオープン日やカット日と併せてご案内申し上げます。

**(11/9 訂正 : ONE HUMBER 094W の CY Open Reefer 及び Doc Cut に誤りがございました。
訂正の上、深くお詫び申し上げます)**

お客様におかれましては、ご迷惑をお掛けすることとなり誠に恐縮ではございますが、
何卒ご理解賜りますよう宜しくお願い申し上げます。

Thank you for your patronage for Hapag-Lloyd.

Would like to inform you that the schedule of above vessel will change as follows.
Please accept our deepest apology for the inconvenience caused.

Week No.	ETD Tokyo	Original Vessel	Revised Vessel
48	12/4	ONE HOUSTON 053W	ONE HUMBER 094W
49	12/11	ONE HUMBER 094W	NYK VENUS 076W
50	12/18	NYK VENUS 076W	ONE HENRY HUDSON 090W

上記変更に伴い、本船・ルートの変更をお願いする場合がございます。最新のBooking Confirmationをご確認の上、ご手配くださいますようお願い申し上げます。

* 上記本船のCY Open、Doc Cut、CY Cut Date は下記の通りでございます。

ONE HUMBER 094W

Port	ETA-D	CY Open Dry	CY Open Reefer	Doc Cut	CY Cut
Shimizu	11/28-28	11/20	11/22	11/22	11/27
Kobe	11/29-30	11/21	11/24	11/24	11/28
Nagoya	12/1-2	11/22	11/28	11/28	11/30
Tokyo	12/3-4	11/27	11/29	11/29	12/1

NYK VENUS 076W

Port	ETA-D	CY Open Dry	CY Open Reefer	Doc Cut	CY Cut
Shimizu	12/5-5	11/27	11/30	11/30	12/4
Kobe	12/6-7	11/29	12/1	12/1	12/5
Nagoya	12/8-9	11/29	12/5	12/5	12/7
Tokyo	12/10-11	12/4	12/6	12/6	12/8

ONE HENRY HUDSON 090W

Port	ETA-D	CY Open Dry	CY Open Reefer	Doc Cut	CY Cut
Shimizu	12/12-12	12/4	12/7	12/7	12/11
Kobe	12/13-14	12/6	12/8	12/8	12/12
Nagoya	12/15-16	12/6	12/12	12/12	12/14
Tokyo	12/17-18	12/11	12/13	12/13	12/15

※CY Open後、各ターミナルでの貨物の引き受けを開始致しますが、弊社Demurrage Free Time 期間前に貨物を搬入される場合は、Demurrage の課徴対象となります。

今後、本船スケジュールの変更の可能性がございますので、最新スケジュール、及び CY Open、Cut 日の変更につきましては、弊社のホームページ[Japan - Hapag-Lloyd](#) または、東洋信号サイト[Hapag-Lloyd Vessel Schedule](#)をご覧ください。

また、ご不明な点につきましては、弊社営業担当、もしくはカスタマーサービスまで直接お問い合わせ下さい。

以上

Hapag-Lloyd (Japan) K.K